

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1959)
Heft: 4

Artikel: Notes et chroniques
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-792214>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

des produits qu'ils peuvent y trouver. C'est une démonstration que professionnels des textiles et profanes qui passent par Saint-Gall ne doivent pas plus manquer que la visite de la collection Iklé et Jacoby.

Nous reproduisons sur cette page quelques-uns des modèles présentés à Saint-Gall à l'occasion des Journées hippiques.

Les cahiers CIBA

Plusieurs fois déjà, nous avons attiré l'attention de nos lecteurs sur les remarquables « Cahiers » publiés en français, allemand et anglais par la grande fabrique de produits chimiques et pharmaceutiques Ciba, à Bâle. Un grand nombre de ces cahiers, consacrés à divers sujets textiles, fort bien documentés, rédigés, illustrés et présentés, constituent une précieuse source de renseignements. Parmi les dernières publications traitant de sujets qui intéressent plus particulièrement nos lecteurs, signalons les cahiers intitulés : « Le Feutre », « Les Tissus d'ameublement », « La Chemise », « Le Costume masculin ». La dernière publication a pour sujet « Le Journal de mode » ; on y trouve en particulier des études sur les précurseurs du journal de mode et sur quelques éminents éditeurs de journaux de mode, en particulier Cartier de Villemessant et Emile de Girardin. La prochaine publication des cahiers Ciba sera consacrée aux textiles coptes.

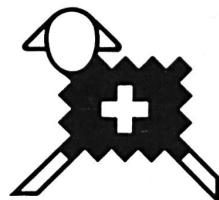
NOTES ET CHRONIQUES

Les fibres artificielles et synthétiques... et les autres

Le Comité international de la rayonne et des fibres synthétiques, à Paris, avait organisé au début de cet été, à Düsseldorf, une conférence internationale consacrée à la Confection féminine. Dans son discours de clôture, le président de la Commission de propagande du C. I. R. F. S. a relevé qu'un des résultats essentiels de la conférence a été de souligner que les désignations traditionnelles des différentes branches de l'industrie textile ne correspondent plus à la réalité, car toutes ces branches utilisent les fibres artificielles et synthétiques de façon croissante. Actuellement, l'industrie du vêtement féminin dispose, grâce aux fibres nouvelles, d'une gamme de tissus dont on ne pouvait concevoir l'existence il y a seulement vingt ans. C'est une tentative vaine et inutile, en raison de cette situation et du développement constant des fibres et des tissus, que de vouloir réclamer pour une fibre un monopole, car il n'y a pas de fibres miraculeuses, il n'y a pas non plus de fibres qui soient, par elles mêmes, la mesure et le standard de la qualité.

L'orateur a encore insisté sur la nécessité d'un code international d'entretien des textiles. Les efforts entrepris en Europe sont près d'aboutir, a-t-il ajouté. Ce code sera composé de symboles qui pourront être compris dans tous les pays.

La nécessité d'une coopération étroite entre les producteurs de fibres, l'industrie et le commerce du vêtement est apparue tout au long de cette conférence. Il ne peut plus exister de « guerre des fibres ». L'utilisation croissante des mélanges textiles — thème de l'un des rapports de la conférence — suffit à démontrer que cette attitude est aujourd'hui nettement dépassée.



Une marque de qualité pour les tissus de laine suisse

Afin d'augmenter la sympathie en faveur des tissus de laine suisses et pour lutter également contre la concurrence de certains produits de qualité douteuse (plus spécialement de tissus à base de laine récupérée), les associations suisses des fabriques de draps et de couvertures et des tissages de laine peignée ont créé une marque de qualité. Celle-ci, représentant un agneau stylisé avec la croix suisse, sera non seulement affichée dans les magasins, mais apposée également sur les articles de confection en pure laine de tonte ou en tissus mélangés dont elle garantira la teneur en laine de tonte, (60, 70, 80 ou 90 %). Les associations intéressées feront également connaître cette marque de qualité dans le grand public suisse au moyen d'une campagne de presse.

Rubans de Bâle rubans à la mode

Le ruban est actuellement en pleine faveur ! Dans toutes les collections on le voit, noué au col, à la ceinture, à la taille, aux épaulettes, au corsage...

Nous ne voulons ni ne pouvons donner ici une énumération, même succincte, de toutes les applications du ruban

Marcel Guggenheim-Wyler



Jacques Heim

Christian Dior

dans les collections nouvelles. Nous aimerions simplement signaler que le Service de presse de l'industrie suisse du ruban de soie, à Zurich, se tient à la disposition des intéressés pour leur fournir tous renseignements désirables sur la fabrication, la vente et l'utilisation des rubans de soie suisses. La dernière édition de son dépliant illustré contient l'analyse de l'utilisation du ruban dans toutes les collections des grands couturiers de Paris. Les textes sont rendus plus intelligibles et plus utiles encore par de nombreux croquis de mode, dont les illustrations ci-contre — en nombre forcément limité — donnent une idée.



C'est dans sa 46^e année seulement que Marcel Guggenheim-Wyler a succombé à une crise cardiaque inattendue. Il était à la tête de la maison Berthold Guggenheim Fils & Cie, à Zurich, bien connue en Suisse et à l'étranger et familière aux lecteurs de notre revue. C'était lui du reste qui, par sa compétence et son travail, avait contribué au grand développement pris par cette entreprise au cours des dernières années. C'était lui aussi, qui avait introduit la marque «bégé» sous laquelle la maison vendait ses tissus pour robes. Marcel Guggenheim-Wyler s'occupait lui-même de l'établissement de ses collections, qui trouvaient un accueil toujours plus chaleureux à l'étranger comme en Suisse, grâce à leur richesse et à leur goût. Il accordait aussi une grande importance aux contacts avec la haute couture française et ses efforts dans ce sens avaient été couronnés de succès. Travaillant sans répit, il avait donné une extension réjouissante à son entreprise. La maison, qu'il avait reprise à son compte en 1950, continuera son activité en suivant la voie fixée par le défunt, sous la direction de collaborateurs expérimentés.

A côté de son activité dans le domaine des tissus, Marcel Guggenheim-Wyler dirigeait la maison « Berufskleiderfabrik S. A. » à Zurich, dont il présidait le Conseil d'administration.

En rendant hommage à l'activité de ce grand travailleur, notre revue adresse ses sentiments de sympathie à sa famille et à ses collaborateurs.

T. S.